

port them in this. And they will finally win either Statehood, or an independence conceded by the United States as preferable to the island's admission as a State, which latter alternative is to be considered highly improbable.

## RELATED THINGS CONTRIBUTIONS AND REPRINT

### PLEA FOR EQUAL SUFFRAGE.

Translated from the Norwegian of Bjornstjerne Bjornson  
for the Chicago Evening Post.

She rose up, saying: "In this world no justice shall we see,

So long as you make all the laws and ask no help from me.

High have you flown since first on earth the master you were made—

A tower now to Justice build! For you that task is laid!

"Too long were you 'sole master here—too arrogant your word!

Too great the sphere you had to fill—too close at hand your sword!

For justice and for peace your course was never set to steer,

Your compass never pointing true while steel was lying near!

"The elements you conquered—aye!—and Nature's secrets found;

By power and by wisdom's might as slaves you have them bound!

But peace among you holds no sway—one hears alone the call

To strife and war, as if in life the sword were all in all!

"Our homes into the hands of debt in recklessness you gave:

You crowned the money-power king, and made yourself its slave!

But not you only bear those chains; in bondage must repine—

I see you understand me now—your children—yes, and mine!

"For them I ask you, on your way through life, take me along!

Through Justice lies the only path to Peace—to right your wrong!

For Peace it is you violate, and blindly fail to see  
That Justice points the only way—so give it now to me!"

+ + +

### WOMAN SUFFRAGE.

Henry H. Hardinge in the Chicago Teachers' Federation Bulletin.

If woman suffrage rests upon a foundation of opinion it may win or lose as opinion changes; but if its foundation is laid upon some enduring principle, then it will win and last forever, once it is established. That it rests upon a fixed principle can be readily seen if you will stop and consider the nature of the suffrage, and its relation to government.

There are two kinds of government in the world; one is government with, the other government without, the consent of the governed.

If just government rests upon the consent of the

governed, as it manifestly does, then you can neither consent to nor dissent from an act of government, unless you can vote.

This is the true basis of suffrage, it is founded upon the eternal principle of liberty, and sex has nothing to do with the case; it is not a privilege, but is a right. Privileges can be withdrawn by the grantors, but rights are inherent; all the rights you have, or can have, you get when you are born and they last until you die; and if the question of woman suffrage ever was tried before a competent legal tribunal, which had sufficient brains to interpret the Declaration of Independence and sufficient courage to promulgate its findings, woman suffrage would be as much of an established institution in this country as the polling booth itself.

But lacking the vote does not or should not keep women from thinking about political subjects, and if once the women of this country become sufficiently well informed upon the subject of the initiative, the referendum and recall, proportional representation, local self-government, local option in taxation, and the science of taxation in general, they will be so well informed that they will want the ballot—want it hard; and there is no force in American society powerful enough to keep them from getting it.

+ + +

### EXPERIENCE IN WOMAN SUFFRAGE.

Hon. John D. Long, Formerly Governor of Massachusetts,  
Before a Committee of the Massachusetts  
Legislature.

"I was in Colorado and saw an election there. My daughters and their grandmother voted. I watched them and as I saw the process the whole argument about contamination vanished utterly into thin air. The election in that Colorado city was as orderly as in Hingham or in any ward of Boston. I have a tender feeling toward my own; I should object to any infringement on the delicacy of their lives, but they were not put to half so much notoriety or exposure as they would have been in a street car or at a concert or in getting into this room. My daughter, who is now working as a physician in the New York slums, comes in contact with the saddest elements of a great city. The exposure to which she was subjected at the election in Colorado Springs was nothing to the exposure which she faces now and of which I am very proud.

It is sometimes said that a woman ought not to vote, because she cannot fight. This is not true; she can. Some women lately have shown themselves pretty heroic against invading burglars, while some men have run away. A vote has nothing to do with fighting; it is the expression of an intelligent opinion. Besides, we are not going to have much more fighting.

It is said that women do not want to vote. Well, not half the men vote. You cannot drum them up to vote even in exciting elections. Most men do not want to vote, but if it is a question of right, it would not be just to deprive me of a vote because some other men do not want it. It has been said that the best way to repeal a bad law is to enforce it. If the majority of women really do not want to vote give them full suffrage and they will at once elect men who will repeal it.